



大会

Distr.
LIMITED

A/HRC/Sub.1/58/L.24
21 August 2006

CHINESE
Original: ENGLISH

人权理事会
增进和保护人权小组委员会
第五十八届会议
议程项目 6(d)

具体人权问题

新的优先问题

比罗先生、谢里夫先生、钟女士、德科先生、吉塞先生、汉普森女士、卡尔塔什金先生、库法女士、莫托科女士、奥康纳女士、皮涅罗先生、阿库图阿里索女士、萨塔尔先生、索拉布吉先生、瓦尔扎齐女士和横田洋三先生：
决议草案

2006/... 防止使用小型武器和轻型武器侵犯人权

防止歧视保护少数小组委员会，

遵循《联合国宪章》、《世界人权宣言》、国际人权两公约、1949年8月12日《日内瓦四公约》及其保护关于战争受害者的附加议定书，以及其他有关的人权与人道主义法国际文书，

重申《世界人权宣言》第三条、《公民权利和政治权利国际公约》第六条和人权事务委员会判例确定的、作为国际人权法基本原则之一生命权的重要性，

回顾小组委员会 2001 年 8 月 16 日的第 2001/120 号决定，其中委托巴巴拉·弗雷女士起草一份从人权和人道主义规范的角度探讨(a) 小型武器和轻型武器的贸易和携带问题以及(b) 此种武器使用问题的工作文件，回顾其 2002 年 8 月 14 日第 2002/25 号决议，其中建议任命弗雷女士为特别报告员，编写一份关于防止小型武器和轻型武器的流通和滥用所造成的侵犯人权问题的全面研究报告；以及防止使用小型武器和轻型武器侵犯人权的 2003 年 8 月 13 日第 2003/105 号、2004 年 8 月 13 日第 2004/123 号和 2005 年 8 月 11 日第 2005/110 号决定，

还回顾人权委员会关于防止小型武器和轻型武器的流通和滥用所造成的侵犯人权的 2003 年 4 月 25 日第 2003/112 号决定和关于转交有关小型武器和轻型武器的流通和滥用的调查表的 2004 年 4 月 21 日第 2004/124 号决定，

确信必须将人权保护定为在小型武器和轻型武器的流通、转让和滥用问题上制定进一步原则与准则的中心内容，为了尽量扩大对最多的人实行人权保护，不仅在他们自己的社会而且也在国际社会这样做，各国必须采取步骤，不仅防止国家官员用小型武器侵犯人权，而且也减少私人行为者用小型武器侵犯人权，

1. 敦促各国就小型武器的制造、拥有、转让和使用制定符合国际人权法和国际人道主义法的法律和政策；

2. 还敦促各国为武装部队和执法人员提供关于使用武器必须遵循国际人权法和国际人道主义法基本原则的培训；

3. 进一步敦促各国采取有效措施，尽量减少武装私人行为者的暴力行为，包括做到应有的注意，防止小型武器落入很有可能滥用它们的人的手中；

4. 请负责记录人权方面做法的人员和群体，包括联合国特别报告员、联合国实地行动人权监测员以及非政府组织，具体设法了解并报告有关使用小型武器和轻型武器侵犯人权的行为，以此作为防止用小型武器侵犯人权的途径；

5. 欢迎特别报告员巴巴拉·弗雷关于防止使用小型武器和轻型武器侵犯人权的最后报告(A/HRC/Sub.1/58/27)，其中载有防止用小型武器侵犯人权的原则草案(A/HRC/Sub.1/58/27/Add.1)；

6. 核可关于防止用小型武器侵犯人权原则草案，并鼓励各国、政府间组织和其他有关行为者予以实施和执行；

7. 请弗雷女士汇编和更新关于防止用小型武器和轻型武器侵犯人权的研究报告，作为以所有联合国正式语言出版的人权问题研究系列之一部分；

8. 决定向人权理事会转呈关于防止用小型武器侵犯人权的原则草案，供理事会审议和通过；

9. 决定请秘书处将关于防止用小型武器侵犯人权的原则草案转交：人权事务委员会和联合国其他人权条约监测机构、法外处决、即审即决或任意处决问题特别报告员、联合国预防犯罪和刑事司法委员会以及区域人权机构，以确保其广泛传播；

10. 建议人权理事会通过下列决定草案：

“人权理事会回顾人权委员会 2003 年 4 月 25 日关于防止小型武器和轻型武器的流通和滥用所造成的侵犯人权的第 2003/112 号决定并注意到增进和保护人权小组委员会 2006 年 8 月…日第 2006/…号决议，核可小组委员会的要求，请巴巴拉·弗雷女士汇编并更新她的关于防止用小型武器和轻型武器侵犯人权研究报告，题为“防止用小型武器和轻型武器侵犯人权”的整个研究报告作为以所有联合国正式语言出版的人权问题研究系列之一部分发表”。

-- -- -- -- --